II.

(Nezakonodavni akti)

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2022/1206

od 12. srpnja 2022.

o pristupanju Europske unije Konvenciji o priznavanju i izvršenju stranih sudskih odluka u građanskim ili trgovačkim stvarima

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 81. stavak 2. točku (a) i članak 218. stavak 6. drugi podstavak točku (a) podtočku v.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta ([1]),

budući da:

(1) Konvencija o priznavanju i izvršenju stranih sudskih odluka u građanskim ili trgovačkim stvarima („Konvencija”) sklopljena je 2. srpnja 2019. pod pokroviteljstvom Haške konferencije o međunarodnom privatnom pravu.

(2) Cilj je Konvencije promicati pristup pravosuđu na svjetskoj razini poboljšanom međunarodnom pravosudnom suradnjom. Konvencijom se osobito nastoje smanjiti rizici i troškovi povezani s prekograničnim sudskim postupcima i rješavanjem sporova te tako potaknuti međunarodna trgovina, ulaganja i mobilnost.

(3) Unija je aktivno sudjelovala u pregovorima koji su doveli do donošenja Konvencije i dijeli njezine ciljeve.

(4) Građani i poduzeća u Uniji koji žele da se sudska odluka donesena u Uniji prizna i izvrši u zemlji koja nije članica Unije trenutačno se suočavaju s neujednačenim pravnim okruženjem jer ne postoji sveobuhvatan međunarodni okvir za priznavanje i izvršenje stranih sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima. Povećanjem međunarodnih trgovinskih i investicijskih tokova povećavali se i pravni rizici za građane i poduzeća u Uniji.

(5) Stoga bi se ta situacija trebala riješiti predvidljivim sustavom prekograničnog priznavanja i izvršenja sudskih odluka u građanskim ili trgovačkim stvarima. Ti se ciljevi mogu postići samo pridržavanjem sustava uzajamnog priznavanja i izvršenja sudskih odluka među državama, poput onoga uspostavljenog Konvencijom. Istodobno bi se Konvencijom omogućilo priznavanje i izvršenje sudskih odluka trećih zemalja u Uniji samo ako se poštuju temeljna načela prava Unije.

(6) Na temelju članka 26. Konvencije regionalne organizacije za gospodarsko povezivanje koje imaju nadležnost u nekim ili svim pitanjima uređenima Konvencijom, kao što je Unija, mogu potpisati, prihvatiti ili odobriti Konvenciju ili joj pristupiti.

([1]) Suglasnost od 23. lipnja 2022. (još nije objavljena u Službenom listu).

(7) Na temelju članka 3. stavka 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) Unija ima isključivu nadležnost za sklapanje međunarodnog sporazuma u mjeri u kojoj bi njegovo sklapanje moglo utjecati na zajednička pravila Unije ili izmijeniti njihov opseg. Konvencija utječe na zakonodavstvo Unije, posebno na Uredbu (EU) br. 1215/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]). Stoga Unija ima isključivu nadležnost u svim pitanjima koja se uređuju Konvencijom.

(8) Na temelju članka 24. stavka 3. i članka 28. Konvencije do pristupanja Konvenciji može doći prije njezina stupanja na snagu.

(9) Unija bi stoga trebala pristupiti Konvenciji.

(10) Pri pristupanju Konvenciji Unija bi u skladu s člankom 27. Konvencije trebala izjaviti da izvršava nadležnost u svim pitanjima uređenima Konvencijom. Posljedično, države članice bile bi obvezane Konvencijom na temelju Unijina pristupanja.

(11) U predmetima koji uključuju nestambene najmove (zakupe), na temelju Uredbe (EU) br. 1215/2012 isključiva nadležnost dodjeljuje se sudovima u državi članici u kojoj se nalazi nekretnina. Konvencija ne uključuje takva pravila o isključivoj nadležnosti u slučaju nestambenih zakupa. Unija bi stoga pri pristupanju Konvenciji trebala izjaviti, u skladu s člankom 18. Konvencije, da je neće primjenjivati na nestambene najmove (zakupe) nekretnina koje se nalaze u Uniji.

(12) Irsku obvezuje Uredba (EU) br. 1215/2012 te ona stoga sudjeluje u donošenju ove Odluke.

(13) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i UFEU-u, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Pristupanje Europske unije Konvenciji o priznavanju i izvršenju stranih sudskih odluka u građanskim ili trgovačkim stvarima odobrava u ime Unije ([3]).

Članak 2.

Predsjednik Vijeća imenuje jednu ili više osoba ovlaštenih za polaganje, u ime Unije, isprave o pristupu iz članka 24. stavka 4. Konvencije („isprava”).

Članak 3.

Pri polaganju isprave Unija daje sljedeću izjavu u skladu s člankom 27. stavkom 1. Konvencije:

„Europska unija izjavljuje, u skladu s člankom 27. stavkom 1. Konvencije, da izvršava nadležnost u svim pitanjima uređenima ovom Konvencijom. Njezine države članice neće potpisati, ratificirati, prihvatiti ni odobriti Konvenciju, ali su obvezane Konvencijom na temelju toga što joj je pristupila Europska unija.

([2]) Uredba (EU) br. 1215/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2012. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima (SL L 351, 20.12.2012., str. 1.).

([3]) Vidjeti stranicu 4. ovoga Službenog lista.

Za potrebe ove izjave izraz „Europska unija” ne uključuje Kraljevinu Dansku, u skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske priloženom Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije.”.

Članak 4.

Pri polaganju isprave Unija daje sljedeću izjavu, u skladu s člankom 18. Konvencije, o nestambenim najmovima (zakupima) nekretnina:

„Europska unija u skladu s člankom 18. Konvencije izjavljuje da Konvenciju neće primjenjivati na nestambene najmove (zakupe) nekretnina koje se nalaze u Europskoj uniji.”.

Članak 5.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja ([4]).

Sastavljeno u Bruxellesu 12. srpnja 2022.

Za Vijeće
Predsjednik
Z. STANJURA

([4]) Glavno tajništvo Vijeća objavit će datum stupanja na snagu Konvencije u *Službenom listu Europske unije*.